

# 趕出家中 黑暗權勢

Ridding  
Your Home of  
Spiritual  
Darkness

恰克·皮爾斯

利百加·史次馬 著

By **Chuck D. Pierce**  
and **Rebecca Wagner Sytsema**

丹牛 譯

# 目錄

1 屬靈生命、釋放和自由 .....	1
2 認清屬靈的黑暗權勢.....	7
3 珠寶盒 .....	13
4 屬靈分辨力 .....	21
5 魔鬼在地上的立足點.....	29
6 斷開世代咒詛.....	39
7 保守孩子遠離黑暗權勢 .....	47
8 趕出黑暗權勢十步驟.....	57
附錄一 .....	67
附錄二 .....	71

## 第 1 章

# 屬靈生命、釋放和自由

一陣雷鳴轟然作響，使凱西（並非真名）從煩亂的思緒中猛然驚醒。她掀開窗簾，凝視著突然充滿德州天空的不祥烏雲。變幻不定的天氣使凱西回想起過去那段陰鬱的生活，令她不禁思潮洶湧，再度被憂鬱所籠罩。她被生命中那片與夏日風暴無關的黑雲壓倒，幾乎不能動彈。

凱西和我已經相識好些日子，她常常受到嚴重的憂鬱所苦。儘管她接受諮商，我們也一起禱告，但卻一直都不知道她這種揮之不去的鬱悶原因何在。有一天我去探訪她時，她談到前夫送給她的一尊希臘雕像。她懷疑這尊雕像與她的憂鬱症有關。我同意這尊雕像應該被除去，但在我靈裡卻深知，這尊雕像與她現在所受的折磨並不相關。即便如此，我也的確感到屋裡有些東西不妥。我知道必定有什麼東西與籠罩在她情緒中的陰霾有關。我開始在她屋子裡踱步並禱告：「主啊，求祢向我顯明，這間屋裡有什麼東西與凱西的憂鬱有關！」

我們環視她多年來蒐集的許多骨董。雖然我知道魔鬼常常附在古物中，但我知道這堆骨董沒有問題。接著，主帶我走向一個玻璃書櫃。我的靈告訴我，這個櫃子裡有東西必須除去。我的手伸向櫃子頂格，抽出一本書，是一本共濟會（Masons）第卅二級的會員手冊。凱西根本不知道這本書從何而來，也不知道家裡有這樣一本書。我馬上知道這本書應該燒毀，於是我們點火，將它付之一炬。

這個行動成了凱西生命的轉捩點。它引發了隨後一連串的事件，使得她血統裡共濟會的咒詛被斬斷。因著咒詛被斷開，長期困擾凱西的嚴重憂鬱一去不返；她從此獲得了自由。找出這本書是個關鍵，它暴露出撒但控制凱西情緒的營壘。燒毀這本書是最終破除營壘的順服行動，這個行動讓凱西今天可以享受到釋放的快樂。

凱西的過去究竟是怎麼回事？我為何知道哪件東西應該被除去？這本書附有邪靈嗎？凱西的血統與她遭受的痛苦有什麼關係？我們希望為前面所提到的，以及邪靈如何在我們家裡工作的其他相關問題提供答案。我們的禱告是：這本書能幫助你在家中進行屬靈的大掃除，趕出家中的黑暗權勢。

## 理解屬靈生命

「盜賊來，無非要偷竊，殺害，毀壞；我來了，是

要叫羊得生命，並且得的更豐盛。」（約翰福音十章10節）

耶穌在約翰福音十章10節的話語不僅是信徒的極大安慰，也是基督徒理解屬靈爭戰的關鍵。有一個盜賊要來偷竊、殺害、毀壞；牠是我們靈魂的敵人。因此，知道如何抵擋牠的詭計是非常重要的。要了解撒但的工作如何導致死亡，就要明白什麼是屬靈生命。如果我們不明白什麼是屬靈生命，就不能明白死亡是如何入侵，並在我們的家裡建立權勢。

這裡的「生命」是指耶穌所賜給我們的生命，是從希臘文zoe這個詞翻譯過來的，它是形容生氣蓬勃、充滿生命活力的；旺盛的；獻給神的；受祝福的；有生命氣息的（不是沒有生氣的或死亡的）；享受真正生命的；名副其實的；能將生命傳遞給他人的；鮮活、強壯、有效、生動、有力的；在神國裡永無止息的。<sup>1</sup>耶穌進一步告訴我們，祂來是要叫我們這豐富的生命更豐盛；這裡的豐盛意指超越的；滿溢的；有餘的；多而又多的；充沛的；豐滿的；傑出的；豐富的；高級的；更顯著的；更優秀的。<sup>2</sup>

基督要我們得豐盛的生命，這不是神話故事裡的承諾，也不意味我們的生活從今以後就幸福快樂、完美如意。事實上，聖經清楚地描述了另一個反面的事實：「在世上，你們有苦難。」（約翰福音十六章33節）然而，這節經文接著

說：「但你們可以放心，我已經勝了世界。」使徒保羅說得更深刻：「就是在患難中也是歡歡喜喜的；因為知道患難生忍耐，忍耐生老練，老練生盼望。」（羅馬書五章3～4節）

我們因著與神之間立約的關係，即使在患難、痛苦和失落中，仍然擁有豐盛的應許和生命（zoe）。根據以賽亞書第六十一章，耶穌被膏，醫治傷心的人，宣告被擄的得釋放；祂賜華冠代替灰塵，以喜樂油代替悲哀、讚美衣代替憂傷之靈。這些應許是神兒女的產業。我們的喜樂不是來自完美沒有痛苦的生活，而是來自一種出人意外的平安，以及與那位創造生命者的親密關係。

## 釋放和自由

釋放和自由是基督徒生命（zoe）的一部分。釋放的意思是脫離控制、干涉、責任、限制、外在和外來的規條，以得到自由。自由的意思是免受罪的影響、免除罪責，並且能享受身為公民的各種好處或特權。耶穌在地上生活、死亡並復活，將我們從死亡、陰間和墳墓的捆綁中釋放出來，使我們脫離撒但的控制、干涉、權勢、限制和管轄，而獲得自由。耶穌的寶血免除我們的罪債，讓我們可以自由地來到神面前，享受天國公民的好處和特權。

## 聖靈的內住和充滿

生命（zoe）的經歷源自聖靈對我們每一個人的服事。曾牧養我多年的羅伯特·海得勒（Robert Heidler），在他的著作《經歷聖靈》（Experiencing the Spirit）中寫道：「聖靈的內住就是耶穌的靈住在祂子民的心中，帶給他們新的希望、新的愛、新的平安和喜樂。這種服事是基督徒生命中一切事物的基礎。我們透過聖靈的內住在基督裡受印記，獲得歸屬基督的內在確據……（參考哥林多後書一章22節）。

「神的靈為何願意住在像你、我這樣的人裡面呢？祂居住在我們心裡，是爲了讓我們過一個全新的生活。祂的工作讓我們從裡到外得到改變，使我們更像耶穌。」<sup>3</sup>

每個基督徒在接受基督的那一刻，就接受了聖靈的內住。這也是我們被稱爲「聖靈的殿」（哥林多前書六章19節）的原因，基督教的信仰從一開始便是如此。但海德勒接著指出，被聖靈賦予能力則是另一回事。「聖靈內住是自動的……在你得救的那一刻，聖靈就臨到並住在你的心裡；相對而言，聖靈的能力則很少自動臨到，它通常是出於對禱告的回應。」<sup>4</sup>聖靈的能力和聖靈的內住一樣，都是生命（zoe）的一部分。爲什麼聖靈充滿對我們所探討的「趕出家中黑暗權勢」這個題目如此重要呢？因爲我們需要聖靈的權能來與敵人爭戰。倘若沒有屬靈的力量作後盾，魔鬼的勢力不會輕易就範。我們在聖靈賦予能力時就得著權柄，可以將

魔鬼從家中和生活中趕逐出去。

## 與聖靈合作

聖靈賦予能力並非自動得著，而是必須追求的，所以我們需要學習與聖靈合作，而聖靈也渴望我們這麼做。爲了得著聖靈的能力，我在此列舉了在生活上應當預備的八項原則：

1. 默想神的話語。
2. 禱告。
3. 禁食。
4. 施捨。
5. 悔改。
6. 敬拜。
7. 工作。
8. 休息。

在《領取你的產業》（*Possessing Your Inheritance*）這本書中，我們對以上各點做了詳解。但就目前來說，只要我們知道、了解並遵循這些原則就已足夠了。我們要讓聖靈來賦予能力，用神的權能來擊潰家中的仇敵。

## 趕出家中黑暗權勢

原 著／恰克·皮爾斯、利百加·史次馬

譯 者／丹牛

編 輯／邱恩宜、張珮幸、陳靜怡

封面設計／李男設計有限公司

出 版 者／財團法人基督教以琳書房

創 辦 人／章啟明

發 行 人／鍾聲揚

出版總監／黃聖志

地 址／臺北市10686忠孝東路四段210號B1

網 址／[www.elimbookstore.com.tw](http://www.elimbookstore.com.tw)

讀者信箱／[reader@elimbookstore.com.tw](mailto:reader@elimbookstore.com.tw)

臉 書／[www.facebook.com/elimfb](http://www.facebook.com/elimfb)

電 話／(02) 2777-2560 轉211、215

傳 真／(02) 2711-1641

登 記 證／局版臺業字第2854號

總 經 銷／貿騰發賣股份有限公司

網 址／[www.namode.com](http://www.namode.com)

版權所有·請勿翻印

出版日期／2006年9月一版1刷

再版年份／30 29 28 27 26 25 24 23

再版刷次／35 34 33 32 31 30 29 28 27 26 25 24

原著書名／**Ridding Your Home of Spiritual Darkness**

Originally published in English under the title: Ridding Your Home of Spiritual Darkness by Chuck D. Pierce and Rebecca Wagner Sytsema

Copyright © 1999, 2000 by Chuck D. Pierce and Rebecca Wagner Sytsema

Published by Wagner Publications 11005 State Highway 83 North, Colorado Springs CO 80921

All non-English rights are contracted through: Gospel Literature International, PO Box 4060, Ontario, CA 91761-1003, USA

All rights reserved.

Complex Chinese edition copyright© 2003 by

Elim Christian Bookstore, Printed in Taiwan.

---

本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本書房更換。

ISBN 978-986-7750-87-7 (平裝)

## 讓你的家免於攻擊！

基督徒往往完全不知道仇敵已經藉由他們所擁有的某些物品，取得入侵他們家的管道。這是一本實用易讀的書，幫助每個基督徒為自己的家和產業禱告，向仇敵關上大門，並經歷到更豐盛的屬靈生活！

本書將使你認識屬靈的黑暗權勢，保守孩子分別為聖不受攪擾，破除世代的咒詛，加強屬靈的分辨力，並逐步為你的家庭、土地和產業祝福禱告。

# 趕出家中 黑暗權勢

## Ridding Your Home of Spiritual Darkness

**ELIM**  
以琳書房

屬靈甘泉·來自以琳

總經銷  
ModE 貿騰發賣股份有限公司

ISBN 978-986-7750-87-7

00120



9 789867 750877 EF022